

Des nouvelles tous les jours

www.lechodelaval.ca

RÉVISION DES COTES DE CRUES
Les conclusions seront dévoilées en novembre
P7

LAVAL-OUEST
L'aréna renommé en l'honneur de Hartland Monahan P10

tc • MEDIA

L'Écho de Laval

Le mercredi
10 septembre 2014
Vol. 5 N°24 | 16 pages
142 135 exemplaires

Pour
le bonheur
d'entendre

30 ans
d'écoute



>TC5741350

CLINIQUE AUDITIVE
BOUGIE
AUDIOPROTHÉSISTES

La référence en audition à Laval

Bilan auditif et choix de votre appareil
Pose et réglage de votre aide auditive
Suivi et accompagnement

Rendez-vous :

450.688.6570

3030, boul. Le Carrefour, bureau 403, LAVAL
cliniqueauditivebougie.ca



ESPOIR DE LA LHJMQ

Dans le plâtre en raison d'un terrain en mauvais état

PAGE 3

PHOTO CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND

**DE RETOUR
À LAVAL!!!**

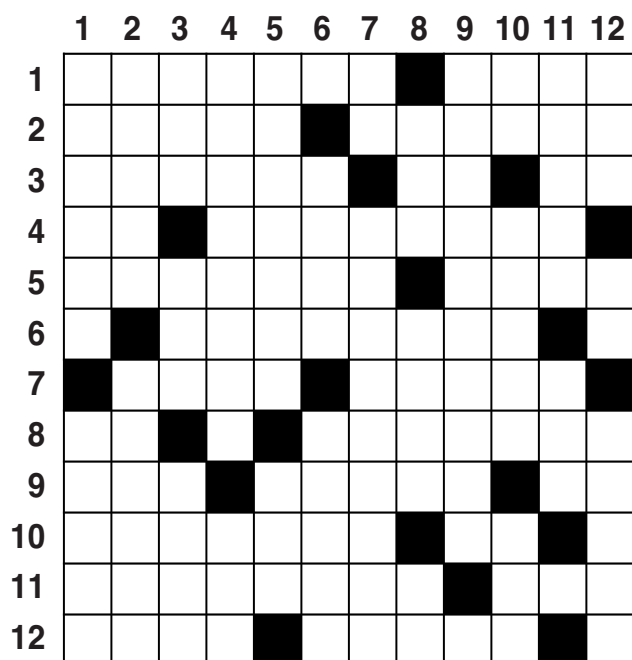
1230 boul. C. Labelle,
Chomedey
450 681-3307

Chez Lien
Notre Cuisine Votre Vin

Spécial d'ouverture
aux 30 premiers clients
chaque jour!

>TC5762478

Mots croisés



□ Horizontalement □

1. Qui a le rhume — Dé à jouer.
2. Langue indo-européenne — Places bordées d'édifices publics.
3. Disposé — Année — Drame japonais.
4. Se rend — Spiritueux.
5. Frein — Information.

□ Verticalement □

6. Transfert de fonds d'un compte à un autre.
7. Mets à la viande souvent servi à table à Noël — Balise.
8. Exclamation enfantine — Région d'Israël.
9. Mine — Escalier — Adverbe de lieu.
10. Jouer au bridge — Éminence.
11. Légèrement aigre — Homme politique chinois.
12. Éclatant — Herbe.

1. Porter vers le haut — Personnage fastueux et riche.
2. Chose exquise — Titre de pair.
3. Abréviation de route — Réseau de télévision — Capitale de la Lettonie.
4. Brusque accès de gaieté — Serré.
5. Se dit d'une femme qui n'a eu qu'un seul enfant — Vie humaine dans sa durée.
6. Raque de neige isolée — Filiforme.
7. Voyelles — Remettre quelqu'un à sa place.
8. Enjoué — Dieu des Vents — Terbium.
9. Perpétuation.
10. Berceau d'Abraham — Entreprise qui est le leader mondial des semi-conducteurs — Madame.
11. Parc national du Canada situé en Alberta — Lettre triple.
12. European Southern Observatory — Opus — Essor.

Sudoku

				2	1	5		7
		2	7	5	9			4
	9				6			
	1	3						
	6			8				
	5			7			1	8
		9				7		
			6				8	
					5		2	1

Solutions

12	B	E	A	U	E	R	B	U	E	L		
11	O	V	I	G	R	E	L	E	T	M	A	
10	B	R	I	D	G	E	R	E	M	E		
9	V	A	I	R	A	R	E	T	E	N		
8	N	A	L	L	I	L	E	G	A	L	E	
7	P	A	T	E	B	O	U	E				
6	R	V	I	R	E	M	E	N	T	P		
5	E	N	T	R	A	V	E					
4	A	V	A	P	E	N	T	I	F			
3	E	N	C	L	I	N						
2	L	A	T	I	N							
1	E	N	R	H	U	M	E					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

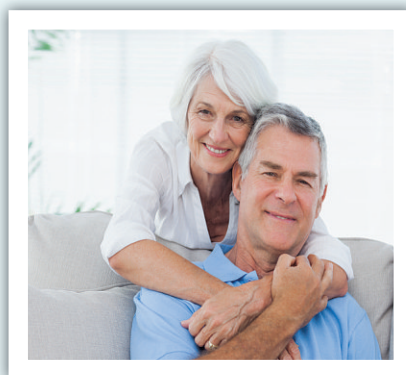
Résidences pour personnes retraitées autonomes



Résidence **Vanier** Situées près du Centre de la nature



Résidence du **Patrimoine**



Nos services:

- * Clinique médicale, pharmacie et autres services
- * Caisse populaire, dépanneur, salon de coiffure
- * Plusieurs activités, piscine intérieure (aqua forme), sauna
- * Billard, bibliothèque, salle de menuiserie

Disponibles

3 1/2 & 4 1/2



Sur rendez-vous
Bureau de location :
1120, rue Liébert, suite 1, Laval
450 661-5061

HEURES D'OUVERTURES :
LUN. AU VEND.
DE 8H À 12H ET 13H À 17H



Il se blesse en raison du mauvais état du terrain

Le 26 août dernier, Peter Abbandonato a subi une grave blessure à la cheville que ses parents et lui attribuent à la piètre qualité du terrain de soccer du parc D'Argenson, à Duvernay. Du coup, les chances du Lavallois d'enfiler le chandail du Canada lors du Championnat du monde de hockey des moins de 17 ans en novembre sont sérieusement compromises.



CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND
claude-andre.mayrand@tc.tc

Durant la saison estivale, l'attaquant du Rousseau Royal de Laval-Montréal joue au soccer dans une ligue amicale avec le club de Chomedey. Sa fin de saison a tourné au cauchemar lorsque l'état du terrain aurait contribué à sa blessure lors d'un match contre les Étoiles de l'est.

«Je parlais en échappée et j'allais lancer le ballon, mais mon pied droit est resté coincé dans un trou. Il a donc fallu que je fasse une enjambée de plus pour rejoindre le ballon devant moi, ce qui a laissé le temps à un adversaire de me rattraper, raconte Peter, quelques jours après l'incident. Quand j'ai tiré, il est tombé sur ma jambe gauche, et c'est comme ça que je me suis blessé.»

Le résultat est lourd de conséquences : péroné fracturé, cheville disloquée et ligaments de sa cheville déchirés.

À la Ville de payer

Peter et ses parents sont convaincus que si l'état du terrain avait été adéquat pour la tenue d'un match de soccer, l'incident ne serait pas arrivé.

«J'ai pris des photos, que j'ai remises au directeur général de la Ville, explique la mère de Peter, Dina, qui s'est présentée au conseil municipal du 2 septembre pour s'adresser directement aux élus. J'ai fait une plainte officielle pour raconter les circonstances et expliquer les frais qui sont reliés à l'incident.»



Peter indique l'endroit de la dénivellation où son pied est resté coincé sur le terrain du parc D'Argenson, le 26 août dernier. PHOTO CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND

Comme l'inscription au sein du Rousseau Royal coûte des centaines de dollars même si Peter est blessé et qu'elle devra également défrayer des séances de physiothérapie, la famille Abbandonato entend demander remboursement à la Ville.

Interrogée à savoir comment elle comptait prouver la responsabilité de la municipalité si on le lui demandait, Dina n'est pas passée par quatre chemins.

«La sécurité des joueurs et la réduction du nombre de blessures devraient être une priorité.»

-PETER ABBANDONATO

«C'est le terrain de la Ville. Qu'ils viennent le voir.»

Son mari et elle n'ont pas encore déterminé les procédures qu'ils comptaient entreprendre si la Ville refusait de collaborer.

«Notre priorité est le rétablissement de Peter. On verra ensuite ce qu'on va

faire avec ça. On va commencer par envoyer nos factures à la Ville», conclut-elle.

Le pire terrain

Aux yeux de Peter et de sa mère, qui qualifient comme étant «quand même bien» la qualité des terrains lavallois en général, le terrain du parc D'Argenson est, de loin, le pire où l'équipe a joué cette année.

«On devait jouer notre dernier match à D'Argenson mardi [le 9] mais notre association a avisé la ligue qu'on refusait de jouer à nouveau sur ce terrain», confie la mère de Peter, Dina.

Le match a finalement été transféré au Collège Laval.

Peter croit que le terrain devrait être fermé pour l'été, ne serait-ce que pour la sécurité des jeunes du secteur.

«Tu ne sais jamais ce qui va arriver. La sécurité des joueurs et la réduction du nombre de blessures devraient être une priorité. Ils devraient interdire les matchs ici et refaire le terrain», croit le numéro 25 du Rousseau Royal, qui avait récolté



CENTRE DE LASÉROTHÉRAPIE 3001

ADIEU CELLULITE

Avec le **CELLOTHERM**, une technologie de pointe dont l'efficacité a été prouvée

- Amincit aux endroits désirés
- Réduit la cellulite
- Active le métabolisme
- Renforce les tissus affaiblis par la cellulite

Un traitement gratuit!

Téléphonez dès maintenant



CLINIQUE DE LAVAL
514.688.3002 • laser3001laval@videotron.ca
www.laserotherapie3001.com

deux points la veille de l'incident dans un match préparatoire de son équipe.

Deux mois de réhabilitation

Peter a été opéré le 5 septembre dernier à l'hôpital Sacré-Cœur, où on lui a installé une plaque et quelques vis dans le péroné. Après deux semaines dans le plâtre, il amorcera un programme de remise en forme de six semaines afin de revenir au jeu à temps pour le Championnat mondial, qui débute le 7 novembre, en Ontario.

«Le docteur prévoit que je serai prêt à jouer autour du 1er novembre, si tout se déroule comme prévu, explique Peter. Ça m'enlève toute chance de me faire valoir sur la glace et j'espère en avoir fait assez au camp estival pour convaincre les dirigeants.»

D'ici là, celui qui a été repêché par les Huskies de Rouyn-Noranda au niveau junior majeur suivra les activités du Rousseau Royal en espérant pouvoir faire une différence à son retour au jeu.

Une chose est sûre : le soccer, c'est terminé pour le résident de Chomedey.

«J'ai beaucoup de plaisir à pratiquer ce sport-là depuis que je suis tout petit, mais après une blessure comme ça, je pense que c'est fini», conclut Peter, qui prévoit s'adonner au tennis pour garder la forme pendant la saison estivale.


Que pensez-vous de l'entretien des parcs à Laval? Envoyez-nous vos commentaires au

LAV.REDACTION @TC.TC



Centre d'écoute de Laval



J'appelle, ça fait du bien.

...Nous sommes à l'écoute

Du lundi au vendredi de 9h à 21h
Le samedi de 9h à 17h

450-664-2787

sans frais 1-888-664-1558

Laval, Rive Nord et les environs anonyme, confidentiel et gratuit

Formation à l'écoute active
Jeudi le 25 septembre 2014
18h45 à 21h30
10 semaines / 30 heures
Pour information: 450-664-1212
cecoutelaval@videotron.ca
http://www.centredecoute.com



PAYSAGISTE
ARB-VAL
www.arb-val.com

450 963.3462





- Plans paysagers
- Aménagement complet
- Pavé-Uni et Asphalte
- Mur de Soutènement
- Plantation et Cascade d'eau
- Projets résidentiels & commerciaux

En affaire depuis 1957

CONCEPTION & RÉALISATION

Les transactions immobilières sous la loupe

Les transactions immobilières, la gestion du développement durable et le service 311 de Laval figurent au menu des sujets qui ont retenu l'attention de la vérificatrice générale de la Ville de Laval pour l'exercice 2013.

CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND
claude-andre.mayrand@tc.tc

Michèle Galipeau a expliqué les grandes lignes de son rapport 2013 de 220 pages le 3 septembre dernier, au lendemain de son dépôt lors de la séance du conseil municipal.

Mme Galipeau a particulièrement déploré le fait que le règlement L-12059, adopté par l'administration Duplessis et qui a pour objectif que la vente de terrains municipaux passe obligatoirement par un processus d'appel d'offres, est rarement respecté.

Celle qui a reconnu que les tourments qu'a connus le conseil municipal en 2013 ont nui à la gestion de la Ville et aux recommandations du rapport précédent a aussi souligné le manque de cohésion entre les différents services municipaux impliqués dans les transactions immobilières de la Ville.

Demers réagit

Le maire Marc Demers a réagi aux constatations de la vérificatrice générale au lendemain du dévoilement de son rapport.

«Le contenu du rapport confirme nos propres observations tout en donnant écho aux affirmations que nous avons faites en campagne électorale», a déclaré le maire Demers via communiqué, précisant que son équipe et lui avaient amorcé un «solide redressement des affaires à Laval.»

«Nous héritons cependant d'un lourd passé et il faudra encore du temps pour tout corriger», a précisé le maire Demers. Nous sommes déterminés à améliorer nos processus de gestion et à optimiser nos façons de faire, et ce, en toute transparence.»



**POUR CONSULTER LE
RAPPORT 2013 DE LA
VÉRIFICATRICE
GÉNÉRALE**

WWW.LAVAL.CA



La vérificatrice générale de la Ville de Laval, Michèle Galipeau. PHOTO D'ARCHIVES

**VENEZ
RENCONTRER
VOTRE
CONSEILLÈRE
OU CONSEILLER
MUNICIPAL!**

Les rencontres citoyennes ont lieu avec la majorité des élus dans leur quartier respectif, en moyenne une fois par mois. Pour connaître les dates et lieux des rencontres : **311** ou rencontrezvotreelu.laval.ca



L'ÉVÉNEMENT BODY PASSE



**15% DE RABAIS SUR LES ABONNEMENTS
ET SUR TOUS VOS ACHATS PENDANT 2 MOIS***

* Détails en succursale. Certaines conditions s'appliquent.

AUCUNS FRAIS D'INSCRIPTION !

body
CENTRE DE
CONDITIONNEMENT **Shop**
À votre rythme! 24h

PLUS QU'UN GYM !

Complétez l'expérience avec la BODY PASSE

WWW.CENTREBODYSHOP.COM

LAVAL Galeries Laval **LAVAL** Carrefour 440 **SAINTE-THÉRÈSE** Plaza Sainte-Thérèse
BLAINVILLE Galeries Blainville **SAINTE-JÉRÔME** Carrefour du Nord

Agrile du frêne : de nouveaux cas détectés à Laval

La Ville de Laval a détecté le mois dernier trois cas d'agrile du frêne et affirme qu'il y a présence établie sur l'île. La situation inquiète la Ville, qui veut s'assurer que l'abattage des autres arbres potentiellement infectés ait lieu cet automne et cet hiver pour éviter une épidémie.

ANNE-MARIE PROVOST
lav.redaction@tc.tc

«L'agrile du frêne est un insecte ravageur qui cause des dommages importants en décimant les arbres, donc la situation nous préoccupe», indique la porte-parole de la ville, Nadine Lussier. Des cas ont également été détectés à Montréal, Boisbriand et Terrebonne.

Un insecte avait déjà été découvert en sur le territoire 2012 et, depuis, Laval a mis en place un plan d'intervention pour détecter l'agrile du frêne à l'aide de pièges et pour limiter sa progression.

10 000 frênes

Quelques 5 000 frênes sont recensés sur les terrains qui appartiennent à la ville, comme les boisés et les parcs, et environ 5 000 de plus sur les terrains privés et commerciaux. «10 000 frênes représentent un nombre assez important», précise Nadine Lussier.

La Ville dévoilera sous peu un plan d'action pour combattre cette présence



Un insecte avait déjà été découvert sur le territoire en 2012 et, depuis, Laval a mis en place un plan d'intervention pour détecter l'agrile du frêne à l'aide de pièges et pour limiter sa progression. PHOTO COURTOISIE

sur son territoire et invite la population à couper les arbres infectés entre octobre et avril.

«À partir d'octobre, l'insecte entre en période de dormance et ne s'envole pas d'un arbre à l'autre, donc ça réduit les risques de transmission», mentionne la porte-parole.

Permis nécessaire

Mais ne peut pas abattre son arbre qui veut et un permis de la ville est obligatoire avant de procéder.

«Les arbres sont importants, ils aident notamment à combattre les îlots de cha-

leurs, souligne Nadine Lussier. Avant de délivrer un permis, il faut donc s'assurer auparavant que l'arbre représente un danger, ou qu'il est mort ou malade.»

Elle précise que dans certains cas, un simple traitement sur l'arbre suffit pour éradiquer l'agrile du frêne.

Ne pas avoir son permis peut se révéler coûteux. «L'abattage d'un arbre sans certificat d'autorisation est passible d'une amende variant de 400 \$ à 4 000 \$», peut-on lire dans le Code de l'arbre de la ville.

Les citoyens peuvent contacter le 311 pour avoir leur certificat d'abattage.

Taxes en plusieurs versements : dépôt de motion rejetée

Le conseil municipal a rejeté le dépôt d'une motion du conseiller municipal Michel Trottier, qui avait proposé, en avril, de permettre aux citoyens de payer les taxes municipales en plusieurs versements égaux.

CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND
clau-andre.mayrand@tc.tc

Le conseiller de Fabreville cherchait à ramener le sujet sur la table de travail des élus.

Marc Demers avait démontré, à l'époque de sa première proposition, une ouverture à étudier la question au sein du comité exécutif.

«Il est possible pour les citoyens de payer en plusieurs paiements à l'heure actuelle. La direction générale nous a recommandé de ne pas donner suite à vos propositions», a-t-il répondu à M. Trottier lors du dernier

conseil municipal, le 2 septembre.

Les citoyens lavallois peuvent payer leurs taxes en deux versements s'ils le désirent. Des villes comme Sherbrooke et Saint-Eustache permettent à leurs citoyens de payer en trois ou quatre versements.

Fait à noter, les conseillers du Mouvement lavallois Pierre Anthian (Laval-des-Rapides) et Jocelyne Frédérique-Gauthier (Auteuil) ont appuyé la demande du conseiller Michel Trottier, d'Action Laval.

SPÉCIALISTE DE L'ASPIRATEUR DEPUIS PLUS DE 35 ANS

ASPIRATEUR 2000 plus

Vente • Service • Réparation
Installation • Appelle de service
6 SUCCURSALES

De tout pour votre aspirateur
pièces - sacs - filtres - accessoires
moteurs pour toutes marques

Aspirateur centraux Beam,
Electrolux et plusieurs
autres marques

A partir de 349\$*

BEAM
Electrolux

RBO.8225-8815-01
www.aspirateur2000plus.com
217 boul. Labelle, Rosemère
(coin de la Grande-Côte)
450 979-6553 1 866 492-1254

L'Écho de Laval

Suivez l'actualité régionale au quotidien sur les réseaux sociaux ainsi que sur notre site Internet et découvrez des exclusivités dans l'édition papier du mercredi.

www.lechodelaval.ca

Communiquez avec nous :
L'Écho de Laval
lav.redaction@tc.tc

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur par tout moyen permettant d'établir son expédition et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Groupe Macani Inc. RESTAURANT BAR LE STE-ROSE 451, boul. Curé-Labelle Laval (Québec) H7P 2P3 Dossier : 255-133	Permis additionnel 1 Bar	451, boul. Curé-Labelle Laval (Québec) H7P 2P3

5756366

Québec



LE SPÉCIALISTE DU SOFA.



Plus de 120 modèles en inventaire à voir en magasin et rodi.com



Rodi.com
Le spécialiste du sofa

Design italien

GALERIES LAVAL 1635 Boul. Le Corbusier | 450.681.8686

LETTRES DE NOS LECTEURS

Le Projet de loi 3 est nécessaire

Carole Nadon, CPA

Merci pour votre article sur la position du maire Marc Demers sur le Projet de loi 3.

De prime abord, je supporte ce projet de loi. Je considère que si la situation économique d'un employeur varie dans le temps, les employés doivent le comprendre et accepter des modifications raisonnables à leurs conditions de travail pour assurer la viabilité de l'entreprise. Vous pourriez me faire remarquer qu'une municipalité ou un gouvernement quelconque n'est pas une entreprise, que sa viabilité est assurée. Je répondrais que je suis d'avis que si les gouvernements étaient gouvernés comme une entreprise, il y a fort à parier que l'économie dépendant de ce gouvernement s'en porterait mieux.

Quant à la position du maire Demers, selon moi, c'est une position à deux facettes : d'un côté il veut montrer à la population qu'il est d'accord avec le projet de loi, pour avoir leur sympathie. De l'autre côté, il ne veut pas s'aliéner les employés de la ville, encore moins les policiers avec qui il a déjà travaillé. Il veut ménager la chèvre et le chou, comme le dit la maxime.

Je suis déçue de cette approche de mon maire, en qui j'ai mis ma confiance en novembre dernier. On dirait que

plus ça change, plus c'est pareil; nous avons eu un maire qui s'est acoquiné avec des entrepreneurs au détriment des citoyens, maintenant nous aurions un maire qui veut s'acoquiner avec les employés de la ville au détriment des mêmes citoyens!

Il [le maire Marc Demers] veut ménager la chèvre et le chou, comme le dit la maxime.

Le Projet de loi 3 est nécessaire pour favoriser l'équité entre les employés de toutes municipalités, et toute négociation, menée par une ville en particulier, brisera cet esprit d'équité.

Il faut que M. Demers et tous les autres maires de municipalités du Québec se rappellent que Québec a créé ces dites municipalités. Il a donc le pouvoir de modifier certaines lois qui affectent l'ensemble des villes du Québec. Les ententes à la pièce ne sont pas les bienvenues.

Les pompiers comme premiers répondants

Patrick Gauthier

Pour faire suite à votre article de l'édition du 20 août dernier. *Premiers répondants : un service essentiel*, je me permets de vous adresser mes commentaires.

M. Stavrakakis veut pousser la Ville à adopter un tel service. On ne peut pas être contre la vertu; ce serait très bien pour les extrémités de l'île comme Saint-François et Laval-Ouest, entre autres.

Je me questionne sur la formule projet-citoyen pour délivrer ce service. Dans une grande ville comme Laval, ce service devrait passer par le service d'incendie. Si nous jugeons qu'il manque d'effectifs pour répondre à un incendie important et des appels de premiers répondants, engageons plus de pompiers. Plus le service prendra de l'expansion, plus la sécurité incendie sera optimisée.

Les contribuables payent déjà un service incendie, pourquoi payer pour un autre service distinct? Un service citoyen serait uniquement pour du médical! Qu'il soit composé de bénévoles ou de salariés, ce service devra avoir un plancher d'emploi, des véhicules, des uniformes et un local. Il y aura des coûts d'entretien. Ces premiers répondants deviendront-ils syndiqués avec des conditions d'emploi dans l'avenir? Bref, un groupe unilatéral et nouveau qui engendra des coûts supplémentaires dont on peut se priver.

En passant, sachez que les pompiers ont eux aussi, comme les policiers, des défibrillateurs dans leurs véhicules et, de plus,



Emmanuel Stravakakis veut pousser la Ville de Laval à adopter un service de premiers répondants.

PHOTO CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND

il possède une formation avancée en premiers soins. Ayant même l'oxygène pour l'assistance respiratoire, ils possèdent déjà une expertise dans les accidents médicaux, tels que les brûlures, les noyades, les accidents d'auto... Les pompiers répondent déjà sur les appels de noyade (qui sont des appels premiers répondants non?), des suicides... Optimisons le travail des pompiers qui attendent en caserne pour sauver des vies! Quand il y a deux feux majeurs sur l'île, ne sont-ils pas déjà en manque d'effectif pour répondre à deux feux importants en même temps? De l'embauche sera sûrement nécessaire dans les années futures. Alors pourquoi ne pas optimiser?! J'aime l'idée des premiers répondants à Laval et je suis certain que ce service passe par les pompiers, comme dans toute ville qui se respecte!

Académie de Musique

Ste-Dorothée

Depuis 1996

- Cours de musique pour enfants, adolescents et adultes
- Professeurs affiliés à l'Académie de musique du Québec
- Initiation à la musique (pour enfants de 4 et 5 ans)

École de musique

Inscriptions dès maintenant - Session automne 2014

LOCATION D'INSTRUMENTS 30\$/MOIS

- GUITARE • VIOLON
- BATTERIE

- Piano (Électrique, classique, acoustique, rock, jazz, blues)
- Violon
- Clarinette
- Batterie
- Musique d'ensemble
- Musicothérapie

- Flûte à bec
- Flûte traversière
- Violoncelle
- Chant
- Classe de solfège, théorie, dictée
- Trompette
- Saxophone
- Basse

971, montée Gravel (Vieux Sainte-Dorothée), Laval • Inscription : 450 689-7667 • www.academiedemusiquededorothee.com

Cotes de crues : la suite d'ici novembre

Les citoyens touchés par le changement des cotes de crues présents à la séance du conseil municipal du 2 septembre dernier ont reçu la confirmation que les détails du dossier seraient dévoilés d'ici novembre prochain.

CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND

claude-andre.mayrand@tc.tc

Le maire Marc Demers a rappelé que la Ville travaillait de pair avec le ministère de l'Environnement et celui des Affaires municipales dans ce dossier.

Il a affirmé que la Ville avait demandé une dispense pour compléter l'étude sur

la révision des cotes de crues, qui n'a pas été accordée.

«Nous avons avisé Québec qu'on était pour compléter l'étude et défrayer les coûts, a-t-il précisé lors du conseil. Elle sera complétée pour en arriver avec des projets de règlements avant notre première année de mandat.»

Le maire, qui reconnaît que le dossier progresse lentement, a l'intention de tenir une assemblée d'information avant la conclusion du long et épineux dossier pour aviser les citoyens concernés des modifications aux règlements et de l'application des nouvelles cotes de crues.

«Le dossier avance avec un certain

retard, mais à l'heure actuellement, on pense être capables d'arriver au résultat [que l'on visait].»

Occupation du sol

Lors de la période de questions, deux citoyens membres du Comité de citoyens de Laval-Ouest se sont adressés au maire Demers pour lui confier

leurs préoccupations au sujet des cotes de crues.

La question de l'occupation du sol - agrandissement de maison, construction de garage, jardins - a notamment été discutée.

«Notre volonté est d'aller dans le sens d'une plus grande liberté pour les citoyens», a expliqué Marc Demers.



Le dossier des modifications des cotes de crues fait couler beaucoup d'encre depuis juillet 2013. PHOTO CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND

Samedi 13 septembre, de 13 h à 17 h

Événement ÉCO GOURMAND

Une surprise sera remise en échange de vos denrées non-périssables apportées pour la collecte de Moisson Laval.

Les quantités sont limitées !

PLEINS FEUX SUR LES SAVEURS D'ICI

- > Dégustation et vente de produits de la région de Laval
- > Exposition et vente d'œuvre en lien avec l'art de la table
- > Sculpture culinaire
- > Chef en direct

- > Ateliers de cuisine pour enfants
Inscriptions sur place obligatoires (places limitées)
- > Musique et prix de présence

Activités gratuites!
Pour plus de détails
centropolis.ca



rythme **105.7**
Montréal

CENTRO POLIS

>TC5744451

C'EST LE TEMPS DE SORTIR L'HUILE!

3 programmes d'aide financière* s'offrent à vous :

✓ **CHAUFFEZ VERT** : jusqu'à 1 275 \$

✓ **ÉCORÉNOV** : 20 % en crédit d'impôt

✓ **RÉNOCLIMAT** : T/P ÉNERGY STAR 650 \$

LENNOX



avantage
CLIMATISATION
CHAUFFAGE

450 934-7385

Salle de montre : 3823, boul. Saint-Martin O., Laval
avantageclimatisation.com

*Détails et conditions en magasin.



Gilles Rousseau
Président

15 ans d'expertise en
climatisation et chauffage

L'écho de Laval - Le mercredi 10 septembre 2014 - 7

Mise au point G : un livre qui frappe



Laval en trois mots

Si on vous demandait de décrire spontanément Laval en trois mots, quels seraient-ils?

Vos réponses permettront à la Ville de Laval de construire une mosaïque de noms et d'adjectifs qui représentent les différentes facettes de Laval. La Ville s'en inspirera pour bâtir sa vision stratégique.

Par courriel, avant le 20 septembre : repensonslaval@laval.ca

www.laval.ca



Qui dit rentrée dit également nouveaux livres à lire pour l'automne. Les lecteurs en quête de surprises et de détours inattendus pourront se procurer prochainement *Mise au point G*, un roman au titre provocant qui souhaite revisiter la tradition *Chick lit*.

ANNE-MARIE PROVOST
lav.redaction@tc.tc

«Ce n'est pas un livre théorique ou scientifique sur le point G», prévient à la blague l'auteure, Suzanne Quimper.

La Lavalloise, qui signe ici son premier roman, explique que la *Chick lit* est un genre littéraire « écrit par et pour les femmes », qui aborde des thématiques reliées aux relations amoureuses et amicales.

«De mon côté je voulais faire de la *Chick lit* intelligente, je veux aller plus loin avec des sujets qui dérangent et qui portent à la réflexion», précise celle qui signe son tout premier roman. Elle atteint cet objectif, avec une fin au résultat surprenant et qui sort des sentiers battus de la traditionnelle histoire romantique.

À la recherche des G

L'histoire met en scène Stéphanie, une dentiste vaguement élitiste de 32 ans, à la recherche du copain idéal via un site de rencontre en ligne.

Dès le début du livre, Suzanne Quimper entraîne le lecteur dans l'univers des profils de sites de rencontre parfois mal rédigés et des rendez-vous galants souvent peu concluants, enrobé d'une touche humoristique.

Les pensées de Stéphanie sont vites occupées par un profil intrigant qui affirme être «allergique aux cinq G», et elle tentera d'en savoir plus.

L'auteure de 55 ans se permet quelques réflexions sur la génération plus jeune à travers son livre.

«C'est plus ardu, la femme moderne a plus de critères et demande plus que les femmes de ma génération, elle est souvent plus instruite», expose-t-elle.

Le livre invite à la tolérance envers les choses qui ne nous sont pas familières, pour ne pas perdre ce qui nous est précieux.



PHOTO COURTOISIE

Lancement

Le livre sera sur les tablettes des librairies et des grandes surfaces le 20 septembre prochain, et le lancement aura lieu le 18 septembre au bar Le Verre Bouteille, situé sur l'avenue Mont-Royal à Montréal.

L'auteure en est déjà à la rédaction d'une suite pour *La Mise au point G* tout en menant de front la rédaction d'un autre roman, qui abordera de son côté la question des mères porteuses.



EXPÉRIENCE - RIGUEUR - RESPECT - INTÉGRITÉ

«Le professionnalisme de l'Équipe Belzil, leur écoute et leur disponibilité nous ont vraiment mis en confiance. Nous avons réalisé notre objectif.

C'est l'équipe de l'heure !»

ESTIMATION GRATUITE

De la valeur marchande de votre propriété sans obligation de votre part

APPELEZ-NOUS
450 682-2000

Visitez...
www.belzil.com





VILLA
LATELLA
Condominiums

3^{1/2} - 4^{1/2} - 5^{1/2}

CONDOS NEUFS À VENDRE

CARREFOUR CHOMEDEY Livraison printemps 2015



PRÉ-VENTE

- Édifice de 6 étages
- Insonorisation supérieure
- Finition supérieure
- Terrasses privées
- Air Climatisé inclus
- Stationnement intérieur



Près du Carrefour Laval et du Centropolis
CONDO MODÈLE À VISITER !

3320, boul. le Carrefour, Laval
450 682-5202 www.villalabella.com

131690231

Climatisation **BS** inc.

En marche vers l'excellence!

Climatisation & chauffage



LENNOX

PROFITEZ DES SUBVENTIONS ET CRÉDITS D'IMPÔT

- ÉcorénoV
- Rénoclimat
- Chauffez vert

PROMOTION ENSEMBLE COMPLET

- Fournaise 15KW
- Thermopompe
- Filtre haute efficacité
- Thermostat électronique

À partir de **5900\$** + taxes



PROMOTION MURALE

- 12,000 BTU
- 10 ans pièces et main-d'oeuvre

Rabais postal de **100\$**

>TC5761771

PROMOTION D'AUTOMNE

Lennox

Spécial rabais postal

JUSQU'À 1700\$

Sur équipement sélectionnés.
Valide du 8 septembre au
28 novembre 2014

Financement
6 mois,
sans paiements,
sans intérêts.



SALLE DE MONTRE:
1960, DES LAURENTIDES, WWW.CLIMATISATIONBS.COM
VIMONT, LAVAL
450.663.7417
514.382.3503



L'aréna Hartland-Monahan est approuvé

Le conseil municipal a finalement accepté le changement de nom de l'aréna Laval-Ouest pour celui d'aréna Hartland-Monahan, trois ans après qu'un citoyen eut déposé une requête en ce sens à la Ville.



CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND
claude-andre.mayrand@tc.tc

Le dossier a été conclu lors du conseil municipal du 2 septembre dernier.

Le Lavallois Sylvain Lépine avait fait les premiers pas en faveur d'un changement de nom en 2011, en déposant une pétition en ce sens, et il était revenu à la charge en février dernier.

Le maire Marc Demers s'était montré favorable à sa démarche et s'était engagé à remettre le dossier à un comité qui étudierait le changement de nom.

Hartland Monahan a été le premier Lavallois repêché dans la Ligue nationale de hockey (LNH). Il a été sélectionné par les Seals de la Californie, en 1971.

Il a évolué dans la LNH jusqu'à la saison 1980-1981, disputant 334 parties. Il a enfilé l'uniforme des Seals, des Rangers de New York, des Capitals de Washington, des Kings de Los Angeles, des Penguins de Pittsburgh et des Blues de St-Louis.

«Je salue la démarche de Sylvain Lépine. C'est très gentil de sa part, j'en

suis flatté. Si cela se concrétise, ce serait évidemment pour moi un très grand honneur», avait dit l'ex-joueur originaire de Laval-Ouest à *L'Écho de Laval*, en mars dernier.

Opposition

Lors du conseil municipal du 2 septembre, quelques citoyens ont soulevé leur mécontentement de voir la ville changer le nom de l'aréna Laval-Ouest pour celui d'un joueur que certains qualifiaient «d'illustre inconnu».

C'est notamment le cas de Pierre Lachapelle, qui a écrit une lettre demeurée sans réponse à la ville en mars dernier pour plaider pour la nomination de Martin St-Louis dans le processus de changement de nom de l'aréna Laval-Ouest.

«Martin St-Louis est un joueur originaire de Laval-Ouest qui a joué son hockey mineur avec l'organisation Delta. C'est un champion olympique qui a amené la coupe Stanley à Laval avec quatre autres trophées individuels, rappelle M. Lachapelle. St-Louis sera un jour membre du Temple de la Renommée du hockey et est un exemple pour la population en terme d'accomplissements individuels.»

Un autre citoyen a demandé à ce que Hockey Laval soit impliqué dans le processus à l'avenir.

Sans élaborer sur la question, le maire Demers a mentionné que le tour de Martin St-Louis viendra.

«Ce n'est pas parce qu'un aréna a été nommé au nom de quelqu'un que Martin St-Louis sera [toujours] exclu. On a comme projet d'ici quelques années de construire de nouveaux arénas et de nouvelles installations et il devrait être de calibre pour être honoré. C'est incontestable qu'il le mérite», a répondu le maire.

Ce dernier a aussi confié qu'Henri Richard, vainqueur de 11 Coupes Stanley et depuis longtemps un résident de Laval, est un autre joueur que la Ville voudrait honorer. M. Richard a toutefois des réserves en ce sens, a conclut le maire.



Hartland Monahan a été le premier Lavallois repêché dans la Ligue nationale de hockey (LNH). PHOTO D'ARCHIVES

Institut d'Arts Martiaux

Tae Kwon Do • Tae-bo+ • Karaté

- Entraîneur privé / Personal trainer
- Auto-défense / Self defence
- Cours privés / Private lesson

Adultes Enfants
Cours d'essai GRATUIT
FREE trial lesson
Adapté Children

Maître Hervé Morency
8^e DAN

태권도

- Soyez en forme / Personal trainer
- Perdez du poids / Lose weight
- Améliorez votre cardio / Improve your cardio
- Apprenez à vous défendre / Self defence
- Brûlez des calories / Burn calories

Appelez maintenant!
Call now!

450 969-9388

www.institutartsmartiaux.com

270, boul. Samson, suite 206, Ste-Dorothée

Oeuffruits

Ouvert dès 6h
Tous les jours
Maintenant ouvert

Déjeuner à partir de **4.99\$** servi jusqu'à 15h

Dîner servi dès 11h du lundi au vendredi

Spécial midi table d'hôte 9.99\$

Pour réservation : 450-686-9555
3600 Bl St.Martin O. H7T 1A5

10 - Le mercredi 10 septembre 2014 - L'Écho de Laval

CARREFOUR MULTISPORTS

PROMOTION DE LA RENTRÉE

200\$ EN CADEAUX MULTISPORTS AVEC VOTRE NOUVEL ABONNEMENT

PORTES OUVERTES
13 AU 21 SEPTEMBRE

Venez essayer nos activités GRATUITEMENT
Conditionnement physique | CrossFit | Pilates | Spinning | Yoga | Sports de raquettes* | Plus de 48h de groupes sur musique | Programmes de remise en forme | Et plus ...

*Frais de terrains applicables

450 687-1857 poste 321 | carrefourmultisports.com

La Fête de la fraternité

Pour une septième année, la Fête de la fraternité sera de retour le 14 septembre prochain, à 11h, à la paroisse Saint-Noël-Chabanel. Les célébrations commenceront par la célébration eucharistique de 11h, à l'église située au 8560, de L'Église. Il y aura le défilé d'une quarantaine de drapeaux représentant la diversité culturelle du quartier. Il y aura la bénédiction des sacs d'école, différents kiosques, de la nourriture variée et de la musique. PHOTO COURTOISIE



\$ CASH FOR GOLD \$
ACHETONS L'OR
PAYONS POUR VOS BIJOUX,
 DIAMANTS, PIÈCES DE MONNAIE,
 PLATINE, LINGOTS
 ET ARGENT 9.25 jusqu'à **55\$** gr.

Estimation gratuite devant vous en toute confiance et sécurité sans aucun engagement

- > Bijouterie Édouard, Chomedey, 734, Curé Labelle (Bureau Chef) 450 978-5639
- > Bijouterie Sebag, Carrefour Laval 450 687-1407
- > Bijouterie Édouard, Place Rosemère 450 433-7674
- > Bijouterie Édouard, Place St-Eustache, 367 Arthur-Sauvé 450 623-3738
- > Bijouterie Sebag, Place Vertu, 3131 Côte Vertu 514 333-5127
- > Bijouterie Édouard, Centre Forest, 10571, boul. Pie-IX Montréal 514 328-4955
- > Bijouterie Édouard, Place Vertu, 3131 Côte Vertu 514 333-8976

LE PRIX PEUT CHANGER SANS PRÉAVIS SELON LE COUR DES MÉTAUX ET LE MODÈLE DU BIJOUX

NOUS PAYONS SUR PLACE IMMÉDIATEMENT

VOTRE PLACE À DÉJEUNER ET DINER!

10\$ de rabais
 à l'achat de 25\$ (avant taxes)

Limite de 1 coupon par client, par table, par visite. Offre prend fin le 31 octobre 2014. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Promotion valide uniquement à l'Oeufrier Vimont.

1702, boul. des Laurentides
 450.667.4444
 www.lOeufrier.ca

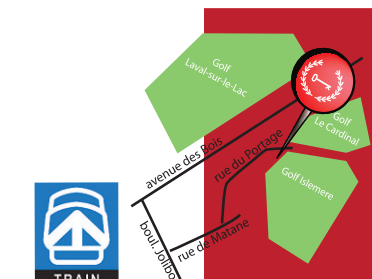
Découvrez les projets signés Quorum à Laval



STE-DOROTHÉE, LAVAL



MAISONS DE VILLE : À PARTIR DE 344 900\$ +tx.
 3 CHAMBRES
 DOUBLE GARAGE



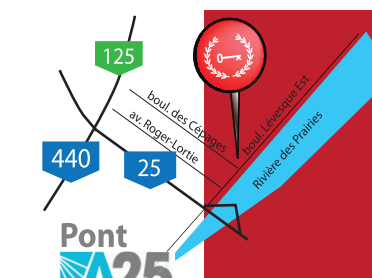
2190A rue du Portage
 Ste-Dorothee, Laval H7Y 0A8



DUVERNAY-EST, LAVAL



CONDOS 1 CAC : À PARTIR DE 175 900\$ tx. incl.
CONDOS 2 CAC : À PARTIR DE 229 900\$ tx. incl.



200 boul. des Cépages, unité 107
 Duvernay-Est, Laval H7A 0C5

constructionsquorum.com

450 665-2531



QUORUM

Offrez-vous des extras
 ✓ Encadré Couleur ✓ Titre centré
 ✓ Caractères gras
 Informez-vous auprès
 de votre téléconseiller



PETITES ANNONCES CLASSÉES

Profitez également de la parution GRATUITE
 de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

Heure de tombée: vendredi 9 h 00
 Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30
 Mode de paiement:

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER
 ET TOUT VENDRE,
 près de chez vous**

- Un seul numéro 1 877 750-5052**
- IMMOBILIER 100 à 299
 - MARCHANDISE 300 à 399
 - SERVICES 400 à 599
 - EMPLOI ET FORMATION 600 à 799
 - ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899
 - VÉHICULES 900 à 999

115 Condos et lofts à vendre

VILLA LATELLA
 Condominiums
 Parc des Seigneurs

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - À LOUER

3320, boul. le Carrefour, Laval
450 682-5202
www.villalatelata.com

345 Antiquités / art / collections

ACHETONS ANTIQUITÉS & TABLEAUX À DOMICILE: Antiquités de toutes sortes, bijoux or 10K, monnaie, Sterling, etc... RECHERCHONS TABLEAUX: Ayotte, Barbeau, Beaulieu, Beament, Bellefleur, Bolduc, Borduas, Bouchard, Bruni, Brunoni, Cantin, Constantineau, Corno, Cosgrove, Côté, De Grace Delsignore, Der, Dugauy, Ferron, Fortin, Gagnon, Horrick, Hudon, Hammond, Lacurto, Lacaille, Langevin, LeSauter, Lecor, Lemieux, Lemoine, Letendre, Little, Masson, Picher, Rebry, Richard, Riopelle, Rousseau, Tanobe, Tatossian, Théberge-Toupin, Tremblay, Villeneuve, et beaucoup d'autres. Cell: François: 514-891-0699, www.lesantique.com

385 Piscines / Saunas / Spas

COUVERTURES POUR SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le: 1-866-565-5252. www.thecoverguy.com/francais.php

424 Astrologie/occultisme

! Avec Louise. Recherchez-vous la pure vérité concernant vos prédictions? Je me présente, Louise, je suis une clairvoyante, tarologue et numérologue hautement qualifiée avec plus de 40 ans d'expérience et en consultation par téléphone depuis 1992. Nous avons atteint un niveau d'expérience supérieur à vos attentes. Découvrez la vérité sur votre avenir concernant vos amours, l'argent etc... 1-900-451-1818

1 premier pas vers le bonheur! Médium Québec réunit pour vous les meilleurs voyant(e)s du Québec, dont Louise Haley, la célèbre mme Minou, Alain Bénazra... Ecoutez-les au 450-910-0404 et choisissez votre conseiller(ère) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le # (carré) 4676. Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

ASTROLOGIE, voyance tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. Tél: 1-900-788-2222 (2,90\$/min) Depuis un cellulaire: #2555

AURÉLIA, médium pure, don de naissance, ne pose strictement aucune question, réponses et dates précises. 514-800-0337 (5\$ les 5 premières minutes, Visa/Mastercard) ou 514-764-7750 (2,99\$/min)

480 Toitures/couvres

RÉFECTION, RÉPARATION de toitures: bardeaux d'asphalte, gravier. Estimation gratuite! Licence RBQ Louis: 514-835-7009

RÉPARATION de toit. Bardeaux, asphalte/ gravier. Résidentiel, commercial. Travaux garantis. Estimation gratuite. RBQ#2269-7981-51 514-262-7639 450-935-0858

TOITURES G. Smith: Toiture de bardeaux d'asphalte et réparation en tous genre, assurances responsabilité, garantie écrite. 514-265-2149. www.toituresgsmith.ca R.B.Q. 5668-0382-01.

510 Agence de rencontres avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations discrètes, rencontres inattendues, les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence... Appelez le 450-910-0399 pour les écouter et leur parler ou bien, depuis votre cellulaire faites le # (carré) 6969. L'aventure est au bout de la ligne...

SERVICE RENCONTRE. Relations long-terme/court terme, essayez Gratuitement. 1-888-451-7661. Conversation intime en direct, appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adultes, 1 à 1 en direct, appelez: 1-877-347-9242 ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

520 Massage

450-962-1888 EXCELLENTS massage chi-nois et Suédois à très bon prix. Douleurs musculaires, détente et autres. 4215 Boul. Ste-Rose, Laval Ouest

À Laval massage par homme. Suédois Californien, rasage, "clipping", épilation à la cire, soins, hygiène des pieds, 7/7 de 10h à 20h. 514-802-4257

BELLE blonde charmante, sexy! Gros buste, 7/7, 41 ans. Laval, 450-934-2829

MASSAGE ALEXCELLENCE Venez rencontrer nos jolies demoiselles pour un moment de détente exceptionnel! Plus de 20 demoiselles pour vous servir. 2 succursales: 1585 des Laurentides, 450-629-7666 ou 1172 Curé-Labelle, 450-681-7111

525 Massage érotique

À bon prix. Tu cherches un endroit stable? On me dit que tu es parmi les meilleures. Séances 30 minutes à 2hres disponibles. 514-799-0264.

SANTÉ SPA ONYX 4810, boul. Des Laurentides, 450-628-0285. Nous engageons!

525 Massage érotique

Spa Crescent
 Salon de massage

Massage personnalisé - Où le client est roi!

OUVERT DU DIMANCHE AU JEUDI DE 10H À 1H A.M. VENDREDI ET SAMEDI, MAINTENANT 24H

REÇU D'ASSURANCE DISPONIBLE

400, CURÉ-LABELLE, SUITE 502
 450.682.6222
VISITEZ NOTRE SITE AU SPACRESCENT.COM

530 Escorte/occasionnelle

3 BEAUTÉS, déplacement 24/24 7/7, nationalités \$\$\$ Recrutons \$\$\$ 438-938-5678

535 Services personnels divers

ADAM ET EVE Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. Tél.: 819-336-4320. 13 septembre Party cuir et dentelle. www.camping-adam-et-eve.com

555 Argent à prêter

1 !! ABAISSEZ: vos paiements! Problèmes de dettes? Personnel ou commercial. Consolidez vos dettes en 1 seul paiement: Carte de crédit, Hydro, Impôt, Téléphone, Câble, Recouvrement, Saisie, TPS/TVQ, etc. Refaites votre crédit! Ça ne coûte rien de vous informer. Parlez-en: 1-888-371-0661

BESOIN d'argent? 1er, 2e hypothèque, Service rapide! Info: 450-898-1431.

CREDIT700.CA Prêt de 700\$. Aucune enquête de crédit. 1-855-527-4368. Appliquez en ligne. www.credit700.ca

PRÊT de 500\$ sans enquête de crédit. creditcourtag.ca 1-866-482-0454

585 Services financiers divers

1 CONSOLIDATION DE DETTES. Un seul paiement mensuel selon votre budget. 0% d'intérêt, aucun dépôt d'ouverture de dossier, carte de crédit, hydro, TPS/TVQ, impôts saisié, etc... de 8h00 à 20h00, 7/7 jours. Comptabilité Jacques. Sans frais: 1-877-744-4455

À bout de souffle? Vous êtes harcelés par vos créanciers? Trop de dettes? Nous avons 34 centres pour vous servir. Faites nous confiance. MNP Ltée Syndic de faillite accrédité par le gouvernement. 514-839-8004

CONSOLIDATION DE DETTES personnelle/ commerciale
 1 seul paiement par mois
 Carte de crédit, Hydro, Impôt, Téléphone Câble, Prêt, TPS/TVQ, recouvrement etc
 Retrouvez votre liberté
 Je suis à votre écoute au:
 1-888-371-0661

PRÊTEUR HYPOTHÉCAIRE PRIVÉ BANCAIRE
 Conseiller en redressement financier et en re-financement. Prêteur et courtier hypothécaire privé et bancaire, nous avons les solutions adaptées à toutes les situations. Soyez représenté par des professionnels. Achat, 100% financement, travailleur autonome, refus bancaire et problèmes de crédit. Quelque soit votre situation hypothécaire, nous avons la solution. Un appel vous convaincra!
 514-831-9629,
<http://www.espacefinancementquebec.com>

SOLUTIONS AUX DETTES
 POUPART syndic de faillite ou proposition. Un simple paiement par mois.
450-621-0335

160 Terrains / Terres à vendre

CHERTSEY Lac Sol, grand choix de terrains boisés, plage privée. De 40,000 à 60,000pi.ca. 0.40\$/pi.ca. 5 1 4 - 2 9 8 - 8 5 2 9 , 4 5 0 - 8 8 2 - 3 4 5 4 , 514-366-2760

ESTRIE, grands terrains en montagne dans domaine privé. Etangs, sentiers, paysages magnifiques 17,500\$ et plus, financement disponible 100\$/mois, 2 ans sans intérêt. 819-888-2314 www.domainedesappalaches.ca

205 Logements / appartements à louer

3-1/2, neuf St-François, Laval Bungalow, non-fumeur, pas d'animaux. Libre octobre. 514-659-2557

CHOMEDEY: 3-1/2, ensolleillé, rénové, semi sous-sol, tranquille, près des services, planchers neufs, stationnement. 575\$, libre. 450-471-9445

L.-D.-R. 2-1/2, 3-1/2, chauffés ou non, eau chaude inclus, libres. 450-688-2696

LAVAL grand 4-1/2, style condo sur 2 étage, A/C, foyer, entrée laveuse, sècheuse, stationnement. 450-623-0497

STE-THÉRÈSE, 4-1/2, face parc, Rond-point, près Cégep. Chauffage/ eau chaude inclus. Stationnement déneigé. 725\$/mois Chat accepté. Non-fumeur. Libre. 450-430-7499

VIMONT: grand bachelor, semi meublé. Appelez 514-758-8163 450-629-6753

220 Condos lofts et maisons de ville à louer

CONDO AU COSMOPO-LIS, 4-1/2, prestigieux et élégant avec gym., sona, piscine, a/c, système d'alarme inter. / ext., près Carrefour Laval, épicerie, accès facile A-15, A-440. Disponible. Contactez le 514-771-1128

245 Chambres et pensions à louer

CHAMBRE à LDR, près train de banlieue/ métro et services, tranquille, non-fumeur, près du Collège Montmorency, avec références 100\$/semaine. 514-206-4699.

345 Antiquités / art / collections

Antiquités à Bois-des-Filion

Bibelsots – tableaux – objets d'art
 Ouvert du mercredi au samedi de 10h à 17h

Nous achetons en permanence:
 Peintres canadiens : Hudon, Ayotte, Richard, Fortin, Riopelle, Tex Lecor, Suzor-Cote, Cosgrove, Gagnon, Le Sauter, etc...
 Peintres européens et autres
 Objets d'arts, bibelsots, bijoux anciens, sculptures (bronze, bois, régule), argenterie, montres, etc...

Tél. : 514 268-3342
561, Adolphe-Chapleau Bois-des-Filion
pierrot833@yahoo.fr

Fondation québécoise du cancer
 Du soutien au quotidien

Don in memoriam
 En souvenir d'un être cher
1 877 336-4443
www.fqc.qc.ca

424 Astrologie/occultisme

ANITA Sorel, 40 ans d'expérience dans la voyance, des réponses à vos questions les plus intimes en toute discrétion. Tél.: 514-764-7754 (2,99\$/min.)

345 Antiquités / art / collections

CONNEXION MÉDIUM un appel vous éclairera. 1-900-789-1818. Cell: #1818. Carte crédit: 1-866-779-1454 connexionmedium.com

442 Constructions / Rénovations / Réparations

À BON PRIX VOUS AVEZ BESOIN DE RÉNOVER? Finition sous-sol. Rénovations tous genres. Travaux menuiserie. Gyproc, joints, plâtre, peinture, céramique, moulure/ O'Gee. Avec références. 514-865-3906

CONSTRUCTION PURE Entrepreneur général, construction et rénovation de tout genre. 30 ans d'expérience. RBQ: 5632-8420-01. Demandez Yvan: 450-438-6719, cell: 450-821-1099.

ENTREPRISE RD Réparations/réalisations Pavés, marches, patio, dalles, murs, taille de haies de cèdre, tourbe. 4 5 0 - 9 7 1 - 3 6 6 4 , 450-431-0526

448 Lavage/nettoyage

VOUS aimeriez une femme de ménage honnête, disponible et qui vous offre un travail professionnel et de qualité. Les produits sont aussi compris. KAREN: 514-794-0578

474 Terrassement/paysagiste

RETRAITÉ coupe de gazon sur demande: 35\$. Ramasse feuille. Spécial pour semaine, mois ou saison. Service pro. Estimation gratuite! 450-687-1212

L'Écho habite Laval

142 135 exemplaires

Un enfant qui a déjeuné apprend mieux.

CLUB DES PETITS DÉJEUNERS DU QUÉBEC
www.clubdejeuneurs.org

Vous êtes mécanicien?

Vous voulez travailler avec une **équipe jeune et dynamique!**

MÉCANIQUE SGR inc.

est à la recherche de

- Mécaniciens chevronnés
- Mécaniciens sur unité mobile
- Aviseur technique

TRÈS BON SALAIRE - ASSURANCE COLLECTIVE

Envoyez votre CV par courriel à : mecaniquesgr@bellnet.ca
 Tél. : 514 640-9703 Téléc. : 514 640-9707
 Att : Sébastien



Nous sommes à la recherche de :

COMMIS D'ÉPICERIE
COMMIS DEPT. FRUITS COUPÉS
COMMIS DEPT. PRÊT À MANGER

avec expérience, temps partiel
 Salaire et avantages sociaux concurrentiels

Faites parvenir votre CV par courriel, fax ou en personne
 2137, boul. Curé-labelle, Chomedey, Laval H7T 1L4
 T 450.682.3660 • F 450.682.3525
 iga08197laval@sobeys.com

LE GROUPE
VERTDURE
 JOIGNEZ UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE

REPRÉSENTANT AVEC EXPÉRIENCE
 (anglais fonctionnel)

- Automobile requise
- Salaire compétitif 600\$ et plus/ semaine
- Clientèle fournie
- Formation complète et continue

Contactez M. Pierre Rousseau
 514.250.2572
pierrouseau@vertdure.com

VOUS DÉSIREZ VENDRE?

Trouvez la valeur des maisons vendues dans votre secteur.
Liste gratuite avec images des inscriptions dans votre quartier.
www.laval-vendu.com
 OU
 Message enregistré gratuit
 1-800-613-1768, #1041

Courtoisie de Yvon Blouin Courtier Immobilier Agréé
 Via Capitale Centre Agence Immobilière

LE GROUPE
VERTDURE
 JOIGNEZ UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE

TÉLÉPHONISTE

- 10.75\$/ heure et plus
- Travail à temps plein ou temps partiel
- Formation complète et continue

Bienvenue aussi aux retraités et semi-retraités

Contactez Mme.Breton
 450.622.8783 ext. 229
fbreton@vertdure.com

Pour d'autres offres d'emplois, visitez

Job GO.ca

Le talent a sa place.



EST À LA RECHERCHE:

COMMIS À LA PEINTURE

pour ses magasins de Laval, St-Eustache et Boisbriand

Ayant déjà une expérience du domaine dans un magasin de peinture. Travail à temps plein. excellentes conditions de travail. Salaire à discuter selon expérience.

Envoyer votre CV à :
denis@lecorbusier.ca

685 Chauffeurs / Transports

CHAUFFEUR classe 1 pour la Californie, 3 ans d'expérience et +. Connaître 'reefer'. Très bon salaire. 514-863-5488.

720 Ateliers et séminaires

CONFÉRENCE, l'Amour et l'Humour, donné par Jeannine Perreault, 16 septembre au centre Carrefour Multi-Sport, 3095, autoroute 440. 450-628-5438

810 Avis publics/légaux

810 Avis publics/légaux

705 Formations diverses

DEVENEZ organisateur d'événements. Zoom Académie Montréal/LAVAL ASP du MELS/T.P. soir/13 semaines. Début: 16 septembre 2014. Inscrivez-vous maintenant zoomacademie.com 514-935-0550

710 Formation Professionnelle

710 Formation Professionnelle

710 Formation Professionnelle



Optez pour une formation de QUALITÉ avec PRO-SANTÉ !
Rabais de 116 \$

« Gagnez votre Formation »

Promotion offerte sur fb.com/CoursSecrtaireDentaire

FORMATION EN SECRÉTARIAT DENTAIRE

Laval, St-Jérôme et Repentigny

Formation Pro-Santé M.R. inc.
 450 661-8780

PROVINCE DE QUÉBEC
 VILLE DE LAVAL



APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

No QS-28463 Services professionnels pour la réalisation d'un audit technique du bâtiment situé au 55 boulevard des Laurentides.

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 30 septembre 2014 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
 ce 10 septembre 2014
 Me Yvan Laberge, greffier adjoint

>TC5760991

L'Écho habite Laval

142 135 exemplaires



PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE LAVAL

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

No 28465 Assurances collectives pour les employés actifs et retraités de la Ville de Laval, membres de la Fraternité des policiers de Laval

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 30 septembre 2014 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
le 10 septembre 2014

Me Yvan Laberge, greffier adjoint

>TC5761006



PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE LAVAL

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

No 28392 Fourniture d'un outil de revue de presse électronique

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 30 septembre 2014 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
le 10 septembre 2014

Me Yvan Laberge, greffier adjoint

>TC5760984



PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE LAVAL

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

No OS-28429 Services professionnels d'ingénieurs-conseils pour la mise à jour du plan d'intervention pour l'ensemble des conduites d'eau potable, d'égouts et des chaussées du territoire de Ville de Laval

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 30 septembre 2014 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
le 10 septembre 2014

Me Yvan Laberge, greffier adjoint

>TC5760989



PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE LAVAL

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

No OS-28491 Services professionnels d'ingénieurs-conseils pour la préparation des plans et devis ainsi que les services durant la construction des travaux de construction d'un réservoir de rétention d'eaux usées à la station de pompage Ste-Dorothée.

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 14 octobre 2014 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
le 10 septembre 2014

Me Yvan Laberge, greffier adjoint

>TC5761008



PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE LAVAL

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

No 28413 Aménagement intérieur de seize (16) véhicules neufs

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 30 septembre 2014 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
le 10 septembre 2014

Me Yvan Laberge, greffier adjoint

>TC5760986

950 Ferraille

!!!! ACHAT autos avec \$\$\$ pour ferraille, en moins de 2h. Service 24 heures. Accrédité par SAAQ. 514-951-4203

!!!! NOUVEAU, ACCRÉDITÉ S.A.A.Q. ACHETONS AUTOS, CAMIONS pièces, route. 777 jrs. 200\$ et +. Payons comptant. Aussi vendons autos à bas prix, 514-214-8304 B.M. Autos.

985 Autos à vendre

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2002 à 10 Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0988 1-888-446-5250, 438-880-5250 www.robertcloutierautos.com

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2009 à 2014, léger dépôt, aucun endosseur. 514-894-2236 www.financementbrison.com

142 135 exemplaires

L'Écho

Laval



142 135 exemplaires

L'Écho de Laval

Suivez l'actualité régionale au quotidien sur les réseaux sociaux ainsi que sur notre site Internet et découvrez des exclusivités dans l'édition papier du mercredi.

www.lechodelaval.ca

Communiquez avec nous : lav.redaction@tc.tc

facebook.com/echolaval

@LEchodeLaval

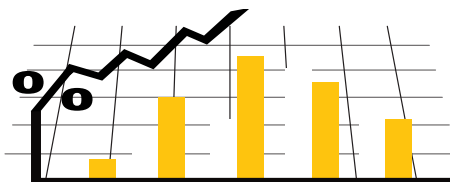
La CSSWL remporte la partie

M.E.C. Les élus de la Ville de Laval et les représentants de la Commission scolaire Sir-Wilfrid-Laurier (CSSWL) se sont affrontés le 25 août dernier au parc Paul-Marcel-Maheu lors d'un match de balle molle amical. L'équipe de la CSSWL a défait celle des élus de Laval 16 à 6. Le 20 août dernier, les élus avaient aussi perdu contre les représentants de la Commission scolaire de Laval. L'objectif de cet événement est de sensibiliser le public à la cause de la persévérance scolaire. Sur la photo, David De Cotis (Saint-Bruno), Paolo Galati (Saint-Vincent-de-Paul) et Michel Poissant (Vimont), du Mouvement lavallois.



PHOTO DANIEL THERRIEN

Votre hypothèque



INSTITUTION	Variable	6 MOIS		1 AN		2 ANS	3 ANS	4 ANS	5 ANS
		Ouvert	Fermé	Ouvert	Fermé	Fermé	Fermé	Fermé	Fermé
Banque de Montréal	3	6,3	4	6,3	3,14	3,04	3,85	4,39	3,29
Banque Scotia	2,6	6,45	4,55	6,5	3,29	2,97	3,44	2,89	3,09
Caisses Desjardins	n.d.	6,5	n.d.	6,3	3,14	3,24	3,75	4,39	4,89
CIBC	3	6,7	n.d.	6,35	2,99	2,79	3,65	2,89	4,99
HSBC Bank Canada	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
Tangerine	3	n.d.	n.d.	n.d.	3,19	3,24	3,49	3,69	3,79
Banque Laurentienne	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
Banque Nationale	n.d.	6,7	4,40	6,7	3,14	3,04	3,75	2,95	3,39
Banque Royale	3	6,3	n.d.	6,3	3,14	3,04	3,75	4,54	4,94
TD Canada Trust	3	n.d.	n.d.	6,3	3,09	2,34	3,44	3,94	4,79

En date du 5 septembre 2014

**-VOTRE NID D'AMOUR SE BÂTIT SUR-
LE VRAI TAUX.COM**



VARIABLE	2 ANS	3 ANS	5 ANS	Ouvert
2,35%* Promo 5 ans	2,34%*	2,69%*	2,89%*	3,25%*

- Préqualification 15 min.
- Achat / Refinancement
- Transfert d'hypothèque sans frais*
- Programme travailleur autonome (faible déclaration/faible documentations)
- Amortissement sur 35 ans (toujours en vigueur)
- Taux garantis 180 jours *
- HYP 2^e rang. Ouvert 3.50% notaire payé*

Multi-Prêts
HYPOTHÈQUES
AGENCE HYPOTHÉCAIRE

ÉQUIPE
Victor Hugo
P E R E I R A
Courtier immobilier hypothécaire

450 682-PRÊT (7738)

MAINTENANT DEUX ADRESSES POUR VOUS SERVIR!
345, boul. Chomedey, Laval H7V 3S7
28, rue Dubois, Saint-Eustache J7P 4W9 (en face de l'hôpital)

VOIR PROMOTION EN COURS!



* Hypothèque résidentielle seulement. Certaines conditions s'appliquent. Taux sujet à changements sans préavis.

ALBI LE GÉANT

LA MISSION DU GÉANT

VOUS OFFRIR LA MEILLEURE TRANSACTION!

LA MEILLEURE EXPÉRIENCE!



1625 BOUL. ST-MARTIN EST
(ANGLE PAPINEAU)

450 **669-7075**



1615 BOUL. ST-MARTIN
(AU COIN DE LA 19 ET ST-MARTIN)

450 **668-3883**



1700 BOUL. LE CORBUSIER
(AU NORD DE ST-MARTIN)

450 **978-0800**

ALBI
OCCASION
.COM

1-855 **869-2524**

ON VOUS ATTEND!